

<b>LIGUE DE HOCKEY DE LA CÔTE NORD</b>  <b>CONSEIL D'ADMINISTRATION</b>  <b>Réunion extra-ordinaire Via Skype</b>  <b>PROCÈS-VERBAL : 2020-12-15</b>		<b>NORTH SHORE HOCKEY LEAGUE</b>  <b>BOARD OF DIRECTORS</b>  <b>Extra-ordinary meeting Via Skype</b>  <b>MINUTES : 2020-12-15</b>
--	---	---

**PRÉSENT / PRESENT :**

<b>CONSEIL EXÉCUTIF / EXECUTIVE COUNCIL</b>		
	Vice-Président / Vice-President	Le poste est vacant / Position is vacant
Patrice Godin	Secrétaire-Trésorier / Acting Secretary-Treasurer	Intérimaire / Acting
<b>CONSEIL D'ADMINISTRATION / BOARD OF DIRECTORS</b>		
Lee Benoit	Directeur / Director	Baie Des Chaleurs
Patrick Degrace	Directeur / Director	Bathurst
Richard Thibeault	Directeur / Director	Bathurst
René Haché	Directeur / Director	Restigouche Nord / North
Roger Hickey	Directeur / Director	Restigouche Nord / North

**OBSERVATEUR / OBSERVER:**

Daniel Roussel	Programmeur-Statisticien / Scheduler- Statisticien	Fin du terme 2021 / End of term May 2021
Francine Albert	Directeur de District / District Director	CHMNB / NBMHC – District 9
Luc Foulem	Directeur de District / District Director	CHMNB / NBMHC – District 10

**Absent / Absent**

Marcel Leblanc	Président / President	Fin du terme mai 2021 / End of term May 2021
----------------	-----------------------	--

<p>La réunion du Conseil d'administration de la Ligue de hockey mineur de la Côte Nord a eu lieu le 15 décembre 2020 à 19h30, via Skype.</p>	<p>The meeting of the North Shore Minor Hockey League's Board of Directors was held on December 15th, 2020 at 7:30 p.m., via Skype..</p>
--	--

<p><b>1. MOT DE BIENVENUE DU PRÉSIDENT D'ASSEMBLÉE</b></p> <p>Le Président étant absent, le Secrétaire-Trésorier par intérim, Patrice Godin, a appelé la réunion à l'ordre à 19h35 et a souhaité la bienvenue à tous.</p> <p><b>2. APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR</b></p> <p>L'Ordre du jour avait été soumise aux Directeurs lors de la convocation à la réunion.</p>	<p><b>1. OPENING REMARKS BY CHAIRPERSON</b></p> <p>The President being absent, the Acting Secretary-Treasurer, Patrice Godin, called the meeting to order at 7:35 p.m. and welcomed everyone.</p> <p><b>2. APPROVAL OF AGENDA</b></p> <p>The Agenda had been submitted to the Directors with the invitation to the meeting.</p>
--	---

Patrice Godin mentionna qu'il avait des items à ajouter à l'Ordre du jour et demanda si les autres personnes présentes voulaient ajouter un item à l'ordre du jour.

Ajouts :

- Feuilles de parties incomplètes
- Masques du personnel de banc
- Horaire de la saison & nombre de parties
- Distanciation Sociale sur la glace

#### PROPOSITION

**PROPOSÉ PAR** René Haché et **APPUYÉ PAR R** Patrick Degrace **QUE** l'ordre du jour soit accepté tel que présenté et modifié.

**PROPOSITION ACCEPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### 3. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 3 NOVEMBRE 2020

Le Secrétaire-Trésorier Intérimaire, Patrice Godin, a soumis le Procès-Verbal de la réunion 3 novembre 2020.

#### PROPOSITION

**PROPOSÉ PAR** Lee Benoit et **APPUYÉ PAR** René Haché **QUE** le procès-verbal du 3 novembre 2020 soit accepté tel que présenté.

**PROPOSITION ACCEPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### 4. AFFAIRES DÉCOULANT DU PROCÈS-VERBAL

None

### 5. CORRESPONDANCE

None

### 6. RAPPORT DE L'EXÉCUTIF

#### 6.1 Rapport du Président

Président étant absent, aucun rapport.

#### 6.2 Rapport du Vice-Président

Rien à discuter.

#### 6.3 Rapport de la Secrétaire

Rien à discuter.

#### 6.4 Rapport du Trésorier

Rien à discuter.

#### 6.5 Rapport du Programmeur-Statisticien

Patrice Godin, mentioned that he had items to add to the Agenda and asked if other persons in attendance wanted to add items to the Agenda.

Add ons:

- Incomplete game sheets
- Masks of bench personnel
- Schedule of the season and Number of games
- Social Distancing on the ice

#### MOTION

**MOVED BY** René Haché and **SECONDED BY** Patrick Degrace **THAT** the agenda be accepted as presented and modified.

**MOTION UNANIMOUSLY CARRIED**

### 3. APPROVAL OF MINUTES OF NOVEMBER 3RD, 2020

The Acting Secretary-Treasurer, Patrice Godin, submitted the Minutes for the November 3rd, 2020 meeting.

#### MOTION

**MOVED BY** Lee Benoit and **SECONDED BY** René Haché **THAT** the Minutes of November 3rd, 2020 be accepted as presented.

**MOTION UNANIMOUSLY CARRIED**

### 4. BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES

None

### 5. CORRESPONDENCE

None

### 6. EXECUTIVES' REPORTS

#### 6.1 President's Report

President being absent, no report.

#### 6.2 Vice-President Report

Nothing to discuss.

#### 6.3 Secretary's Report

Nothing to discuss.

#### 6.4 Treasurer's Report

Nothing to discuss.

#### 6.5 Scheduler-Statistician Report

Rien à discuter.

## 7. AFFAIRES NOUVELLES

### 7.1 Feuilles de parties incomplètes

Patrice Godin dit qu'il a eu des commentaires que des feuilles de parties étaient soumises incomplètes. Il demande à Daniel Roussel, le Programmeur-Statisticien, s'il a des commentaires sur le sujet.

Daniel dit qu'il arrive qu'il reçoive des feuilles de parties incomplètes, mais il arrive la plupart du temps à trouver l'information manquante, vu qu'il a tous les contacts pour les équipes. Plusieurs équipes utilisent des étiquettes pour placer l'information de l'équipe sur les feuilles de parties. Les situations où il faut que les équipes fassent attention, c'est lorsque l'information est entrée à la main et que parfois l'information ne se rend pas à la deuxième ou à la troisième page.

Un rappel devrait être fait aux équipes et aux marqueurs/chronométreurs de s'assurer que les feuilles de parties sont bien complétées et lisibles sur chaque page.

Note Importante: Chaque équipe a l'obligation, selon les Directives de RETOUR AU HOCKEY de HNB de s'assurer que toutes les installations de Hockey, où ils ont accès, reçoivent la liste complète du personnel de l'équipe et des joueurs.

### 7.2 Masques des entraîneurs

Patrice Godin dit qu'il a reçu des commentaires qu'il y a un relâchement du port du masque adéquatement par le personnel entraîneur.

La plupart des personnes participant à la rencontre ont confirmé eux aussi avoir été témoins de situations où le personnel de banc, pas seulement les entraîneurs, ne portaient pas le masque adéquatement, tout au cours des parties.

### 7.3 Horaire de la saison et nombre de parties

Il y a eu une brève discussion sur le calendrier et le nombre de matchs. Le calendrier est établi et le nombre de matchs a été maximisé avec le temps qu'il reste dans la saison pour jouer, tout en permettant de reprogrammer les parties annuler en raison de la météo.

### 7.4 Distanciation sociale sur la glace

Il y a eu une discussion au sujet des joueurs qui se regroupent sur la glace pour célébrer, après un but ou à la fin de la partie.

En raison de la pandémie actuelle, Hockey Nouveau-

Nothing to discuss

## 7. NEW BUSINESS

### 7.1 Incomplete game sheets

Patrice Godin states that he has had comments that some game sheets were submitted incomplete. He asked Daniel Roussel, the Scheduler-Statistician, if he had comments on the subject.

Daniel said that it happens that he receives incomplete game sheets, but he is usually able to find the missing information, as he has all the contacts for the teams. Several teams use labels to put the team information on the game sheets. The situations where the teams need to be careful, is when the information is entered by hand and sometimes the information does not make it to the second or third page.

A reminder should be given to teams and scorekeepers / timekeepers to ensure that the game sheets are completed and readable on each page.

Important Note: Each team has an obligation, according to the HNB RETURN TO HOCKEY Guidelines, to ensure that any Hockey facilities, to which they have access, receive a complete list of team personnel and players.

### 7.2 Coaches face masks

Patrice Godin says that he has received comments that there is a loosening of proper mask wearing by the coaching staff.

Most of those attending the meet also confirmed that they had witnessed situations where bench staff, not just coaches, did not wear masks properly throughout the games.

### 7.3 Schedule for the season and number of games

There was a short discussion as to the Schedule and number of games. The schedule is set and the number of games have been maximised with the time there is in the season to play games, allowing for re-scheduling of games due to the weather.

### 7.4 Social Distancing on the Ice

There was a discussion about players coming together on the ice to celebrate, after a goal or at the end of the game.

Due to the current pandemic, Hockey New Brunswick has

Brunswick a diffusé le document RETOUR AU HOCKEY en ce qui a trait à la marche à suivre dans les installations de hockey dans la province et des conséquences, si les directives ne sont pas suivies.

<https://www.hnb.ca/images/hnb/2020/pdf/HNB-ReturnToHockeyGuidelines-FRE-Version5.pdf>

Dans les Directives du document RETOUR AU HOCKEY, on peut voir que tous les rassemblements sur la glace ou hors de la glace sont découragés.

Entre autre, les regroupements pour célébrer un but ou à la fin de la partie ne sont pas permis. Toute célébration doit être faite en respectant la distanciation sociale.

Il faut faire un rappel à tous les individus concernés, personnel d'équipe, joueurs, parents, spectateurs, etc. de réviser le document RETOUR AU HOCKEY, afin que chacun connaisse ses responsabilités.

### 7.5 Protocole pour annuler une partie

Le document a été révisé le 6 décembre 2020 et a été partagé avec tous les Directeurs de la Ligue pour distribution aux équipes. Le Protocole est disponible sur le site web de la Ligue, sous :

- Organisation/Organization
- Documentation

### 7.6 Tournois

Maintenant que Hockey Nouveau-Brunswick permet les tournois, on doit réviser comment le reste de la saison va se passer pour chacun des niveaux et catégories de la Ligue.

Daniel Roussel confirme, aux participants à la réunion, la date de fin des parties régulières à l'horaire pour chacun des niveaux et catégories.

Fin de la saison régulière :

U11 Compétitif = 7 mars 2021  
 U11 C = 7 mars 2021  
 U13 Compétitif = 7 mars 2021  
 U13 C = 7 mars 2021  
 U15 Compétitif = 13 mars 2021  
 U15 C = 7 mars 2021  
 U18 C = 14 mars 2021

Au début de la saison 2020-2021, le club communautaire de Miramichi avait mentionné son intérêt de tenir le tournoi de fin de saison pour les U11 Compétitif. Patrice Godin va vérifier avec Miramichi si ils sont toujours intéressés. Ce tournoi pourrait avoir lieu au cours de la fin de semaine du 12 au 14 mars.

Restigouche Nord de leur côté avait mentionné leur intérêt

released the RETURN TO HOCKEY document regarding the procedures to be followed at hockey facilities in the province and the consequences, if the guidelines are not followed.

<https://hnb.ca/images/hnb/2020/pdf/HNB-ReturnToHockeyGuidelines-ENG-Version5.pdf>

In the Guidelines of the RETURN TO HOCKEY document, it can be seen that all gatherings on or off the ice are discouraged.

Among other things, gatherings to celebrate a goal or at the end of the game are not allowed. Any celebration must be done with respect for social distancing.

All concerned individuals, team personnel, players, parents, spectators, etc. should be reminded to revise the RETURN TO HOCKEY document so that everyone knows their responsibilities.

### 7.5 Protocole pour annuler une partie

The document was revised on December 6, 2020 and has been shared with all League Directors for distribution to teams. The Protocol is available on the League's web site, under:

- Organisation/Organization
- Documentation

### 7.6 Tournaments

Now that Hockey New Brunswick allows tournaments, we have to review how the rest of the season will go for each level and category of the League.

Daniel Roussel confirms to the meeting participants the end date of the regular games on the schedule for each level and category.

End of the regular season:

U11 Competitive = March 7, 2021  
 U11 C = March 7, 2021  
 U13 Competitive = March 7, 2021  
 U13 C = March 7, 2021  
 U15 Competitive = March 13, 2021  
 U15 C = March 7, 2021  
 U18 C = March 14, 2021

At the start of the 2020-2021 season, the Miramichi community club had mentioned its interest in hosting the end-of-season tournament for the U11 Competitive. Patrice Godin will check with Miramichi if they are still interested. This tournament could take place over the weekend of March 12-14.

Restigouche North for their part had mentioned their

de tenir le tournoi de fin de saison pour les U11 C. René Haché, Président de l'Association du Hockey Mineur de Restigouche Nord confirme que son club communautaire est toujours intéressé à tenir le tournoi de fin de saison du U11 C. Ce tournoi pourrait avoir lieu au cours de la fin de semaine du 12 au 14 mars.

Le consensus, parmi les participants à la réunion, était que pour les autres niveaux et catégories, U13 Compétitif et C, U15 Compétitif et C et U18 C, que le Championnat de la Ligue serait déterminé par le classement général à la fin de la saison.

#### 7.7 Autre

Lee Benoit a mentionné la différence de taux pour les arbitres entre les régions. Il voulait savoir si il y avait un standard provincial et comment les autres club communautaires fonctionnaient pour les taux pour les arbitres. Il dit que cette saison il y a eu des augmentations et que dans certains niveaux il y a eu des augmentations qu'il trouve excessive.

René Haché a mentionné que dans le Restigouche, il y a un taux de base plus le Kilométrage dépendant où l'arbitre doit se rendre pour arbitrer une partie.

Francine Albert a mentionné que, dans la Péninsule Acadienne, c'est la même chose; taux de base plus le Kilométrage dépendant où l'arbitre doit se rendre pour arbitrer une partie.

On a pas eu d'information pour la région de Miramichi, car il n'y avait pas de Directeurs des clubs communautaires du District 8 qui participaient à la réunion.

#### 8. DATES DES PROCHAINES RÉUNIONS

Mardi, le 19 janvier 2021  
Mardi, le 13 avril 2021  
Mardi, le 4 mai 2021, AGA

#### 9. AJOURNEMENT

Ayant épuisé les items à l'ordre du jour, Patrice Godin proposa que la réunion soit ajournée..

interest in holding the end of season tournament for the U11 C. René Haché, President of the Restigouche North Minor Hockey Association confirms that his community club is still interested in holding the end of season tournament for the U11 C. This tournament could take place over the weekend of March 12-14.

The consensus, among the meeting participants, was that for the other levels and categories, U13 Competitive and C, U15 Competitive and C and U18 C, that the League Championship would be determined by the general standing at the end of the season.

#### 7.7 Other

Lee Benoit mentioned the difference in rates for referees between regions. He wanted to know if there was a provincial standard and how the other community clubs worked for the rates for the referees. He says that this season there have been increases and that in some levels there have been increases that he finds excessive.

René Haché mentioned that in Restigouche, there is a base rate plus the kilometers depending where the referee must go to referee a game.

Francine Albert mentioned that, in the Péninsule Acadienne, it is the same thing; base rate plus the kilometers depending where the referee must go to referee a game.

We did not get the information for the Miramichi area, as there were no Community Club Directors from District 8 attending the meeting.

#### 8. DATES OF NEXT MEETINGS

Tuesday, January 19, 2021  
Tuesday, April 13, 2021  
Tuesday, May 4<sup>th</sup>, 2021, AGM

#### 9. ADJOURNMENT

Having exhausted the items on the agenda, Patrice Godin proposed that the meeting be adjourned.

Acting Secretary -Treasurer

*Patrice Godin*

Secrétaire-Trésorier Intérimaire